

## *ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ В АКЦИИ*

*«Сделайте покупку на сайте «Аэроэкспресс» с помощью PayPal и получите скидку 121 рубль на Вашу покупку» (далее - Правила)*

### *1. Общие положения*

*1.1. Организатором акции «Сделайте покупку на сайте «Аэроэкспресс» с помощью PayPal и получите скидку 121 рубль на Вашу покупку» (далее - Акция) является компания ООО «Аэроэкспресс» (далее - «Организатор»):*

*Местонахождение (в соответствии с учредительными документами):*

*141400, Московская обл., г. Химки, аэропорт «Шереметьево»*

*Почтовый адрес: 141425, Московская обл., г. Химки, аэропорт «Шереметьево-2», а/я 170*

*ИНН: 7707614449, КПП: 772501001, ОГРН: 1077746003983,*

*1.2. Требования к участию в Акции:*

*1.2.1. Участником Акции могут быть лица от 18 лет, (далее - «Участник»), с уже существующим на момент совершения покупки счетом в PayPal или зарегистрировавшее его до момента совершения покупки, в отношении которого не действуют какие-либо ограничения и к которому привязана действующая кредитная или дебетовая карта, успешно совершившее Правомочную покупку через свой счет PayPal.*

*1.3. Права и обязанности Организатора и Участников Акции.*

*1.3.1. Участник вправе:*

- ознакомиться с Правилами Акции;*
- принимать участие в Акции в порядке, определенном настоящими Правилами;*
- получать скидки (как определено ниже) в соответствии с настоящими Правилами.*

*1.3.2. Участник обязуется:*

- соблюдать настоящие Правила Акции, в т.ч. выполнять все действия, связанные с участием в Акции и получением Подарков, в установленные настоящими Правилами сроки;*
- в момент получения Подарка проверить его состояние на предмет наличия недостатков и, в случае их выявления, немедленно сообщить об этом представителю Организатора.*
- Участники несут иные права и обязанности, предусмотренные настоящими Правилами и действующим законодательством Российской Федерации.*

### *1.3.3. Организатор вправе:*

- отказать Участнику в выдаче Подарка в случае установления факта несоблюдения им настоящих Правил;*
- не вступать в письменные переговоры или любые другие контакты с Участниками, за исключением случаев, предусмотренных настоящими Правилами;*
- отказать Участнику в рассмотрении претензии в связи с неполучением Подарка, если Участник отказался от получения Подарка;*
- затребовать у Участников необходимую информацию и документы в случаях, предусмотренных настоящими Правилами, а также иные документы для предоставления в государственные органы;*
- организовывать и проводить рекламные интервью с Участниками об участии в Акции, в т.ч. для радио и телевидения, а равно для иных средств массовой информации, организовывать и проводить фото- и видеосъемку в отношении участников, в связи с получением ими подарка (подарков), публиковать готовые фото- и видеоматериалы с участием Участников, на Интернет-сайте и на иных информационных ресурсах, а также в средствах массовой информации без дополнительного согласия и без уплаты вознаграждения.*
- Организатор не вправе предоставлять информацию об Участниках третьим лицам для целей, не связанных с проведением Акции, за исключением случаев, предусмотренных настоящими Правилами и законодательством Российской Федерации.*

### *1.3.4. Организатор обязан:*

- соблюдать настоящие Правила, в т.ч. выполнять все действия, связанные с проведением Акции, в установленные настоящими Правилами сроки;*
- провести Аксию в соответствии с настоящими Правилами.*
- обеспечить конфиденциальность персональных данных, полученных Организатором от Участников для целей проведения Акции и безопасность при их обработке (включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, блокирование, уничтожение) в рамках исполнения своих обязательств, предусмотренных настоящими Правилами, в соответствии с требованиями Федерального закона РФ от 27.07.2006 г. "О персональных данных" № 152-ФЗ;*
- предоставить соответствующие Подарки в соответствии с настоящими Правилами;*

### *1.4. Сроки проведения Акции.*

1.4.1. Акция начинается с 11 декабря 2017г. и закончится в момент предоставления Скидок на 7685 билетов - общую сумму 930 000 рублей (далее - «Период проведения Акции»).

1.5. Территория проведения Акции: интернет-сайт Организатора <https://aeroexpress.ru/> «Аэроэкспресс».

1.6. Информирование Участников проводится путем размещения настоящих Правил на сайте [www.aeroexpress.ru](http://www.aeroexpress.ru).

## 2. Подарочный фонд Акции:

2.1. Подарком является возможность приобретения билетов на проезд поездами «Аэроэкспресс» по тарифу «Стандарт» на сумму от 420 рублей со скидкой в размере 121 рубль (далее - «Подарки»).

2.2. Подарочный фонд ограничен и составляет 7685 (семь тысяч шестьсот восемьдесят пять) билетов.

2.3. Организатор вправе увеличить подарочный фонд Акции по своему усмотрению, известив об этом Участников путем размещения соответствующей информации на сайте [www.aeroexpress.ru](http://www.aeroexpress.ru)

2.4. Билеты из Подарочного фонда обмену и возврату не подлежат.

## 3. Порядок и Условия Участия в Акции:

3.1. Для участия в Акции Участнику необходимо: Оплатить билет на «Аэроэкспресс» по тарифу «Стандарт» с помощью PayPal на сайте Организатора. При оплате заказа с помощью PayPal, общая стоимость заказа будет автоматически уменьшена на соответствующий процент Скидки.

## 4. Порядок распределения Подарков.

4.1. Подарки получают Участники, первыми выполнившие условия участия в Акции, указанные в п.3.1. Правил, в Период проведения Акции в пределах Подарочного фонда.

4.2. Один Участник может воспользоваться скидкой неограниченное количество раз в период данной акции.

## 5. Иные условия

5.1. В соответствии с п. 1 ст. 224 и п. 4 ст. 226 части II Налогового кодекса Российской Федерации обязанности по исчислению и уплате налогов, связанных с получением Подарков Акции, а также ответственность за неисполнение этой обязанности Участники несут самостоятельно.

- 5.2. Скидки действуют в отношении всей суммы покупки и не применяются к любым суммам налогов, расходам на обработку и другим расходам.
- 5.3. Согласно п. 28 ст. 217 Налогового Кодекса РФ не облагаются НДФЛ доходы, не превышающие 4 000 рублей, полученные за налоговый период от организаций, в т.ч., в виде подарков, выигрышей или призов в проводимых конкурсах, играх и других мероприятиях в целях рекламы товаров (работ, услуг).
- 5.4. Подарки в денежном эквиваленте не выдаются, не могут быть уступлены или переданы другому лицу. Всеми невостребованными Подарками, а также теми Подарками, от получения которых Участники акции отказались, Организатор распоряжается по своему усмотрению. Подарки не могут быть востребованы Участниками повторно, денежная компенсация им не выдается.
- 5.5. Участник за свой счет оплачивает все расходы, связанные с его участием в Акции, расходы по оплате услуг мобильной связи и(или) операторов, предоставляющих услуги доступа в сети Интернет, транспортные расходы и все иные расходы, которые могут возникнуть у Участника. Организатором указанные расходы не компенсируются и не возмещаются.
- 5.6. Организатор не несет ответственность за:
- неполучение/несвоевременное получение почтовых отправлений, сведений/документов, необходимых для получения Подарков, по вине самих Участников, или по вине организаций связи, курьерских и почтовых служб, или по иным, не зависящим от Организатора причинам;
  - неисполнение (несвоевременное исполнение) Участниками обязанностей, предусмотренных настоящими Правилами;
  - правильность, точность и достоверность персональных данных, контактной и иной информации, которую Участники сообщили Организатору и уполномоченным лицам Организатора, согласно п.3.1. настоящих Правил, а равно за невозможность в связи с этим связаться с такими Участниками по указанным ими контактными данными, а также по причинам, но, не ограничиваясь этим, связанным с качеством работы операторов связи;
  - неполучение Участниками Подарков в случае не востребования их Участниками или отказа от них;
  - жизнь, здоровье, за моральные и/или психические травмы Участников, в связи с их участием в Акции
  - неисполнение своих обязательств в связи с возникновением обстоятельств непреодолимой силы, включая, но, не ограничиваясь: наводнение, пожар,

*землетрясение, военные действия, запреты/ограничения уполномоченных государственных органов и другие подобные обстоятельства, предвидеть и устранить действие которых Организатор не в силах.*

**5.7.** *Своим участием в Акции Участники подтверждают, что являются совершеннолетними гражданами Российской Федерации, что они сообщили собственные и достоверные данные и дают согласие на получение информации о рекламных акциях, Подарков, образцов продукции и других предложений от Организатора. Согласие Участника дает Организатору и уполномоченным им лицам, которые будут соблюдать необходимые меры защиты таких данных от несанкционированного распространения, право осуществлять сбор, хранение, обработку и использование данных Участника, указанных при участии в Акции, а также для осуществления Организатором и/или его уполномоченными представителями контактов с Участниками в отношении рекламных акций Организатора, в том числе по сетям электросвязи, включая направление SMS-сообщений и электронной почты. Согласие действительно с момента сообщения Участником его регистрационных данных до момента их отзыва Участником.*

*При этом Участник вправе отозвать данное согласие на использование собственных персональных данных, направив Организатору подписанное письменное уведомление об отзыве по адресу: 141425, Московская обл., г. Химки, аэропорт «Шереметьево-2», а/я 170. В случае получения уведомления об отзыве согласия Организатор и уполномоченные им лица прекращают обработку таких персональных данных Участника и уничтожают персональные данные в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения отзыва.*

*Организатор не несет ответственность за неисполнение им действий, связанных с проведением Акции, если такое неисполнение произошло вследствие уничтожения персональных данных Участника в результате отзыва Участником согласия на их обработку.*

*Участник имеет право на доступ к своим персональным данным. Для реализации указанного права Участник вправе обращаться к Организатору путем направления ему письменного запроса по адресу: 115114, г. Москва, Летниковская ул, 11/10, стр.2. В случае каких-либо претензий к Организатору со стороны третьих лиц в связи с нарушением Участником прав третьих лиц в ходе проведения Акции Участник принимает на себя ответственность по самостоятельному разрешению таких споров;*

**5.8.** *Организатор оставляет за собой право в течение периода проведения Акции вносить изменения в настоящие Правила. При этом информация о любых*

*изменениях настоящих Правил размещается на интерактивном экране. В случае необходимости, в том числе, но, не ограничиваясь, для целей вручения Подарков, Организатор вправе затребовать у Участников необходимую информацию, в том числе персональные данные участников, для предоставления их в соответствии с действующим законодательством РФ в государственные органы.*

*5.9. Во всем, что не предусмотрено настоящими Правилами, Организатор и Участники руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.*

ФОРМА ОТЧЕТА

**Acceptance Act to Cooperation Agreement**

**Акт к Соглашению о Сотрудничестве**

This acceptance act is made on \_\_\_\_\_ 2017 to the Cooperation Agreement dated \_\_\_\_\_ 2017

Настоящий отчет подписан \_\_\_\_\_ 2017 года к Соглашению о сотрудничестве от \_\_\_\_\_ 2017 года

**Between**

**Между**

(1) PayPal Pte. Ltd., a company registered in Singapore under number 200509725E and having its principal place of business at 5 Temasek Boulevard, #09-01 Suntec Tower Five, Singapore 038985 (PayPal); and

(1) «ПэйПал Пте. Лтд.», компанией, зарегистрированной в Сингапуре под номером 200509725E, с местом нахождения по адресу: 5 Temasek Boulevard, #09-01 Suntec Tower Five, Singapore 038985, (далее - «ПэйПал»); и

(2) Limited Liability Company "Aeroexpress", a company registered under the laws of Russian Federation whose legal address at Sheremetyevo Airport, Khimki, Moscow region, Russia, 141400 (the Partner).

(2) Обществом с ограниченной ответственностью «Аэроэкспресс», компанией, зарегистрированной в соответствии с законодательством Российской Федерации, с местом нахождения по адресу: 141400, Московская обл., г. Химки, аэропорт «Шереметьево» (далее - «Партнер»).

Collectively referred to as the "Parties" and each a "Party".

Совместно именуемыми «Стороны» и по отдельности - «Сторона».

1. The Partner for the period from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ maintained co-marketing campaign with PayPal of providing a 121 rubles Discount to all individuals with the existing PayPal account who perform a completed purchase of goods and/or services according to the tariff

1. Партнер в период с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ провел совместную с ПэйПал маркетинговую кампанию по предоставлению скидки на покупку в размере 121 рубля всем физическим лицам, совершившим завершённую покупку товаров и/или услуг по тарифу «Стандарт» у Партнера на сумму от 420

*"Standard" with minimum amount of 420 Rubles from Partner*

2. *Amount of indemnification was:*

<i>Date</i>	<i>Amount</i>	<i>Total sum</i>	<i>The discount for indemnification</i>

*рублей на Веб-сайте с уже существующим на момент совершения покупки счетом в PayPal и оплатившим ее с помощью PayPal.*

2. *Стоимость возмещения составила:*

<i>Дата</i>	<i>Количество</i>	<i>Сумма оплат</i>	<i>Скидка для возмещения</i>

*The cost of providing services for the period from \_\_\_ to \_\_\_ was:*

*Стоимость по оказанию услуг за с \_\_\_ по \_\_\_. составила:*

<i>Date</i>	<i>Amount</i>	<i>Cost of services rendered</i>	<i>Discount provided</i>

<i>Дата</i>	<i>Количество</i>	<i>Сумма оплат</i>	<i>Скидка для возмещения</i>

3. *Each Party acknowledges that the other Party has properly fulfilled all its obligations on time and such Party has no complains.*

3. *Каждая Сторона признает, что другая Сторона выполнила свои обязательства полностью, с надлежащим качеством и в согласованные сроки, и что она не имеет претензий к другой Стороне.*